

## I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**KANONΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3508/92 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 27ης Νοεμβρίου 1992

για τη θέσπιση ενός ολοκληρωμένου συστήματος διαχείρισης και ελέγχου σχετικά με ορισμένα καθεστώτα κοινοτικών ενισχύσεων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής<sup>(1)</sup>,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου<sup>(2)</sup>,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής<sup>(3)</sup>,

Εκτιμώντας:

ότι δυνάμει του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής<sup>(4)</sup>, τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν την πραγματοποίηση και την κανονικότητα των ενεργειών που χρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΓΤΠΕ), και να προλάβουν και διώξουν τις ανωμαλίες· ότι το άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για τις διατάξεις της εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων<sup>(5)</sup>, προβλέπει τον ίδιο τύπο υποχρεώσεων στον τομέα της πολιτικής των γεωργικών διαρθρώσεων·

ότι, μέχρι σήμερα, εξαιτίας ανομοιογενών διαρθρώσεων των διαφόρων καθεστώτων ενίσχυσης, η διαχείρισή τους καθώς και ο έλεγχός τους από τα κράτη μέλη πραγματοποιούνται σύμφωνα με ειδικούς για κάθε καθεστώς κανόνες· ότι, εντούτοις, στο πλαίσιο της αναμόρφωσης της κοινής γεωργικής πολιτικής, με τον νέο προσανατολισμό των ήδη υφισταμένων μέτρων αγοράς, η Κοινότητα προσφεύγει σε μεγάλο βαθμό, τόσο στον τομέα φυτικής παραγωγής όσο και στον

τομέα ζωικής παραγωγής, στις άμεσες ενισχύσεις στον παραγωγό·

ότι, για να προσαρμοστούν οι μηχανισμοί διαχείρισης και ελέγχου στη νέα κατάσταση και για να ενισχυθεί η αποτελεσματικότητα και η αποδοτικότητά τους, είναι αναγκαίο να δημιουργηθεί ένα νέο ολοκληρωμένο σύστημα διαχείρισης και ελέγχου που να καλύπτει τα καθεστώτα χρηματοδοτικής ενίσχυσης στον τομέα των αροτραίων καλλιεργειών καθώς και στους τομείς βοείου, προβείου και αιγείου κρέατος, καθώς και να ληφθούν ειδικά μέτρα υπέρ της γεωργίας σε ορεινές και σε ορισμένες μειονεκτικές περιοχές· ότι κρίνεται σκόπιμο να προβλεφθεί η δυνατότητα να περιληφθούν, σ' ένα μεταγενέστερο στάδιο, άλλα καθεστώτα ενίσχυσης που σχετίζονται με την έκταση·

ότι τα στοιχεία του ολοκληρωμένου συστήματος μπορούν να συμβάλουν στο να καταστήσουν περισσότερο αποτελεσματικές τις δραστηριότητες διαχείρισης και ελέγχου στο πλαίσιο των κοινοτικών καθεστώτων που δεν υπόκεινται στον παρόντα κανονισμό· ότι κρίνεται, επομένως, σκόπιμο να εξουσιοδοτηθούν τα κράτη μέλη να προσφεύγουν στο σύστημα αυτό χωρίς ωστόσο να παραβαίνουν, υπό οποιονδήποτε τρόπο, τις σχετικές διατάξεις·

ότι, λαμβάνοντας υπόψη τον πολύπλοκο χαρακτήρα ενός τέτοιου συστήματος καθώς και τον σημαντικό αριθμό αιτήσεων ενίσχυσης που πρέπει να εξετάζονται, είναι απαραίτητο να χρησιμοποιηθούν τεχνικά μέσα και κατάλληλες μέθοδοι διαχείρισης και ελέγχου· ότι, κατά συνέπεια, το ολοκληρωμένο σύστημα πρέπει να περιλαμβάνει στο επίπεδο κάθε κράτους μέλους, μηχανογραφημένη βάση δεδομένων, αλφαριθμητικό σύστημα αναγνώρισης των αγροτεμαχίων, αιτήσεις ενίσχυσης κατόχων εκμεταλλεύσεων, ένα εναρμονισμένο σύστημα ελέγχου, καθώς και, στον τομέα ζωικής παραγωγής, ένα σύστημα αναγνώρισης και καταγραφής των ζώων·

ότι η διαχείριση των δεδομένων που έχουν συλλεγεί καθώς και η επεξεργασία τους για την επαλήθευση των αιτήσεων για ενισχύσεις απαιτούν τη δημιουργία αξιόπιστων μηχανογραφημένων βάσεων δεδομένων που επιτρέπουν ιδίως τους διασταυρωνόμενους ελέγχους·

ότι η αναγνώριση των αγροτεμαχίων αποτελεί κλειδί για την σωστή εφαρμογή ενός καθεστώτος που συνδέεται με την έκταση· ότι από την αποκτηθείσα πείρα φαίνεται ότι υπάρχουν ορισμένες ελλείψεις στις υπάρχουσες μεθόδους· ότι θα πρέπει λοιπόν να προβλεφθεί ένα αλφαριθμητικό σύστημα αναγνώρισης καταρτιζόμενο, ενδεχομένως, με τη βοήθεια της τεχνικής της τηλεανίχνευσης·

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. C 9 της 15. 1. 1992, σ. 4.

(<sup>2</sup>) Γνώμη που διατυπώθηκε στις 17 Νοεμβρίου 1992 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

(<sup>3</sup>) ΕΕ αριθ. L 98 της 21. 4. 1992, σ. 29.

(<sup>4</sup>) ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2048/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 1).

(<sup>5</sup>) ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1.

ότι, προκειμένου να εξασφαλιστεί η δυνατότητα αποτελεσματικού ελέγχου, η αίτηση ενισχύσεων «εκτάσεις» πρέπει να υποβάλλεται το αργότερο κατά τη διάρκεια του πρώτου τριμήνου του έτους· ότι, ωστόσο, το κράτος μέλος μπορεί, σε αιτιολογημένες από αυτό περιπτώσεις, να εφαρμόζει μεταγενέστερη ημερομηνία· ότι, για το έτος 1993, λόγω των δυσχερειών θέσης σε εφαρμογή του ολοκληρωμένου συστήματος επιτρέπεται η μεταγενέστερη ημερομηνία·

ότι, στον τομέα ζωικής παραγωγής, κάθε αποτελεσματικός έλεγχος προϋποθέτει την αναγνώριση και την καταγραφή των ζώων· ότι, γι' αυτό το σκοπό, η οδηγία 92/102/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1992 για την αναγνώριση και την καταγραφή των ζώων<sup>(1)</sup>, προβλέπει σχετικά συγκεκριμένες διατάξεις· ότι, ως εκ τούτου, κρίνεται σκόπιμη η προσφυγή στην οδηγία αυτή·

ότι λεπτομέρειες σχετικά με τις αιτήσεις ενίσχυσης εξακολουθούν να διέπονται από τις τομεακές διατάξεις· ότι, για λόγους απλοποίησης, θα πρέπει τα κράτη μέλη να εξουσιοδοτηθούν να προβλέπουν την υποβολή μιας μόνο αίτησης για πολλά καθεστώτα ενισχύσεων·

ότι ένα από τα κυριότερα πλεονεκτήματα του νέου συστήματος είναι η θέση σε εφαρμογή ολοκληρωμένου συστήματος ελέγχου σε κάθε κράτος μέλος το οποίο αποφεύγει οιαδήποτε σάρευση τομεακών ελέγχων του ίδιου τύπου· ότι, ως εκ τούτου, η ενίσχυση των ελέγχων που είναι αναγκαία λόγω της μεταρρύθμισης της κοινής γεωργικής πολιτικής θα μπορούσε να επιτευχθεί χωρίς σημαντική αύξηση του αριθμού των ελέγχων· ότι οι κατατιθέμενες αιτήσεις ενισχύσεων πρέπει να υποβάλλονται σε εκτεταμένο διοικητικό έλεγχο, που πραγματοποιείται με τη βοήθεια μηχανογραφημένων βάσεων δεδομένων· ότι, όσον αφορά τις εκτάσεις, οι επιτόπιοι έλεγχοι μπορούν να αντικατασταθούν, σε μεγάλο βαθμό, από ελέγχους με τηλεανίχνευση·

ότι η δαπάνη για τη θέση σε εφαρμογή του ολοκληρωμένου συστήματος μπορεί να συνιστά για τα κράτη μέλη πρόσθετη δημοσιονομική επιβάρυνση μεγάλου ύψους· ότι θα πρέπει, κατά συνέπεια, να προβλεφθεί χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας για μια ορισμένη περίοδο· ότι η διαφορετική φύση των διαρθρώσεων παραγωγής που υπάρχουν στα κράτη μέλη πρέπει να ληφθεί υπόψη· ότι, ως εκ τούτου, θα πρέπει να προβλεφθεί κατανομή της χρηματοδοτικής συμμετοχής λαμβάνοντας ιδίως υπόψη τον αριθμό των γεωργικών εκμεταλλεύσεων, το μέγεθος των ζωικών κεφαλαίων καθώς και την γεωργική έκταση στα κράτη μέλη·

ότι θα πρέπει να προβλεφθεί μια χρονική περίοδος προοδευτικής θέσης σε εφαρμογή όλων των στοιχείων του ολοκληρωμένου συστήματος,

#### ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

##### Άρθρο 1

1. Κάθε κράτος μέλος δημιουργεί ένα ολοκληρωμένο σύστημα διαχείρισης και ελέγχου, εφεξής καλούμενο «ολοκληρωμένο σύστημα», το οποίο εφαρμόζεται:

<sup>(1)</sup> Βλέπε σελίδα 32 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

α) στον τομέα της φυτικής παραγωγής:

— στο καθεστώς στήριξης των παραγωγών ορισμένων αροτραίων καλλιεργειών που θεσπίστηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92<sup>(2)</sup>·

β) στον τομέα της ζωικής παραγωγής:

— στα καθεστώτα πριμοδότησης υπέρ των παραγωγών βοείου κρέατος, που θεσπίστηκαν από τα άρθρα 4 στοιχεία α) έως η) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68<sup>(3)</sup>,

— στο καθεστώς πριμοδότησης υπέρ των παραγωγών πρόβειου κρέατος, που θεσπίστηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89<sup>(4)</sup>,

— στα ειδικά μέτρα υπέρ της ορεινής γεωργίας και της γεωργίας ορισμένων μειονεκτικών περιοχών, που θεσπίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2328/91<sup>(5)</sup> και τα οποία αφορούν την εξισωτική αποζημίωση στην παραγωγή βοείου, πρόβειου και αιγείου κρέατος και ιπποειδών,

τα οποία ονομάζονται στο εξής «κοινοτικά καθεστώτα».

2. Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με ειδική πλειοψηφία κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής, μπορεί να επεκτείνει το πεδίο εφαρμογής του ολοκληρωμένου συστήματος σε άλλα καθεστώτα κοινοτικών ενισχύσεων.

3. Για τους σκοπούς της εφαρμογής των κοινοτικών καθεστώτων ενίσχυσης τα οποία δεν υπόκεινται στον παρόντα κανονισμό, και με την επιφύλαξη των ειδικών διατάξεων που προβλέπονται στα πλαίσια των εν λόγω καθεστώτων, ιδίως των σχετικών με τους όρους χορήγησης των ενισχύσεων, τα κράτη μέλη μπορούν να ενσωματώνουν στο μηχανισμό διαχείρισης και ελέγχου που διαθέτουν, ένα ή περισσότερα διοικητικά ή τεχνικά στοιχεία ή στοιχεία μηχανογράφησης του ολοκληρωμένου συστήματος.

Τα κράτη μέλη μπορούν να επεκτείνουν τη δυνατότητα αυτή και σε εθνικά καθεστώτα. Μπορούν να χρησιμοποιούν τα δεδομένα του ολοκληρωμένου συστήματος για στατιστικούς σκοπούς.

Πριν κάνουν χρήση αυτών των δυνατοτήτων, τα κράτη μέλη ενημερώνουν εγκαίρως την Επιτροπή.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 12. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2467/92 (ΕΕ αριθ. L 246 της 27. 8. 1992, σ. 11).

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 12. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2066/92 (ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 49).

<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 289 της 7. 10. 1989, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2069/92 (ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 59).

<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 218 της 6. 8. 1991, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2080/92 (ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 96).

Η Επιτροπή μεριμνά ώστε η χρήση αυτής της δυνατότητας να μη συνιστά παράβαση των διατάξεων των τομεακών κανονισμών καθώς και του παρόντος κανονισμού.

4. Με την επιφύλαξη ειδικών διατάξεων που προβλέπονται στα πλαίσια των αναφερόμενων στην παράγραφο 1 καθεστώτων, για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού νοείται ως:

— *κάτοχος εκμετάλλευσης*: ο μεμονωμένος γεωργικός παραγωγός, το φυσικό ή νομικό πρόσωπο ή η ένωση φυσικών ή νομικών προσώπων, ανεξαρτήτως της νομικής ιδιότητας που αποδίδει το εθνικό δίκαιο στην ένωση και στα μέλη της, η εκμετάλλευση του οποίου βρίσκεται στο έδαφος της Κοινότητας,

— *εκμετάλλευση*: το σύνολο των παραγωγικών μονάδων που διαχειρίζεται ο κάτοχος της εκμετάλλευσης οι οποίες βρίσκονται στο έδαφος κράτους μέλους,

— *αγροτεμάχιο*: συνεχές τμήμα εδάφους επί του οποίου πραγματοποιείται μία μόνο καλλιέργεια από έναν μόνο κάτοχο εκμετάλλευσης. Σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 12, η Επιτροπή θεσπίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής για τους ειδικούς τρόπους χρήσης αγροτεμαχίων, ιδίως δε εκείνες που αφορούν τις μεικτές καλλιέργειες και τις εκτάσεις που χρησιμοποιούνται από κοινού.

### Άρθρο 2

Το ολοκληρωμένο σύστημα περιλαμβάνει τα ακόλουθα στοιχεία:

- α) μηχανογραφημένη βάση δεδομένων·
- β) αλφαριθμητικό σύστημα αναγνώρισης των αγροτεμαχίων·
- γ) αλφαριθμητικό σύστημα αναγνώρισης και καταγραφής των ζώων·
- δ) αιτήσεις ενίσχυσης·
- ε) ολοκληρωμένο σύστημα ελέγχου.

### Άρθρο 3

1. Στη μηχανογραφημένη βάση δεδομένων καταγράφονται, για κάθε γεωργική εκμετάλλευση, τα στοιχεία που προέρχονται από τις αιτήσεις ενίσχυσης. Αυτή η βάση δεδομένων πρέπει ιδίως να επιτρέπει την απευθείας και άμεση πρόσβαση στα στοιχεία που αφορούν τουλάχιστον τα τρία τελευταία ημερολογιακά έτη ή/και τις τρεις τελευταίες διαδοχικές περιόδους εμπορίας, τα οποία διαθέτει η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να δημιουργούν αποκεντρωμένες βάσεις δεδομένων, υπό τον όρο ότι οι βάσεις αυτές, καθώς και οι διοικητικές διαδικασίες για την καταγραφή των δεδομένων, και την πρόσβαση σε αυτά, καταρτίζονται με ομοιογενή τρόπο σε ολόκληρη την επικράτεια του κράτους μέλους και είναι συμβατές μεταξύ τους.

### Άρθρο 4

Το αλφαριθμητικό σύστημα αναγνώρισης των αγροτεμαχίων δημιουργείται με βάση κτηματολογικά σχέδια και έγγραφα, άλλες χαρτογραφικές αναφορές ή με βάση αερο-

φωτογραφίες, δορυφορικές εικόνες ή άλλα ισοδύναμα αποδεικτικά στοιχεία ή βάσει συνδυασμού αυτών των στοιχείων.

### Άρθρο 5

Το σύστημα αναγνώρισης της καταγραφής των ζώων που λαμβάνονται υπόψη για τη χορήγηση ενίσχυσης υποκείμενης στις διατάξεις του παρόντος κανονισμού θεσπίζεται σύμφωνα με τα άρθρα 4, 5, 6 και 8 της οδηγίας 92/102/ΕΟΚ.

### Άρθρο 6

1. Για να υπαχθεί σε ένα ή περισσότερα κοινοτικά καθεστώτα που διέπονται από τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού, κάθε κάτοχος εκμετάλλευσης υποβάλλει, για κάθε έτος, αίτηση ενισχύσεων «εκτάσεις» στην οποία αναφέρονται:

- τα αγροτεμάχια, συμπεριλαμβανομένων των εκτάσεων για χαρτονομές, τα αγροτεμάχια που αποτελούν αντικείμενο μέτρου παύσης καλλιέργειας των αρόσιμων γαιών και τα αγροτεμάχια σε αγρανάπαυση,
- ενδεχομένως, οιαδήποτε άλλη αναγκαία πληροφορία που προβλέπεται είτε από τους κανονισμούς περί κοινοτικών καθεστώτων είτε από το οικείο κράτος μέλος.

2. Η αίτηση ενισχύσεων «εκτάσεις» πρέπει να υποβάλλεται στη διάρκεια του πρώτου τριμήνου του έτους, σε ημερομηνία που ορίζεται από το κράτος μέλος. Ωστόσο:

- για το 1993, το κράτος μέλος, μπορεί να καθορίσει ημερομηνία που δεν μπορεί να είναι μεταγενέστερη εκείνων που αναφέρονται στα άρθρα 10, 11 και 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92 και
- για τα επόμενα έτη, η Επιτροπή μπορεί κατ' εξαίρεση, με τη διαδικασία του άρθρου 12, να επιτρέψει σε κράτος μέλος να ορίσει μια ημερομηνία μεταξύ της 1ης Απριλίου και εκείνων που προβλέπονται στα άρθρα 10, 11 και 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92, υπό τον όρο ότι το εν λόγω κράτος μέλος θα δικαιολογήσει αυτή την ημερομηνία, συγκεκριμένα προσκομίζοντας στην Επιτροπή λεπτομερές πρόγραμμα εργασιών όπου αποδεικνύεται ότι πληρούνται οι απαιτήσεις του ακόλουθου εδαφίου.

Σε κάθε περίπτωση η ημερομηνία αυτή ορίζεται λαμβάνοντας ιδίως υπόψη την προθεσμία που απαιτείται προκειμένου να είναι διαθέσιμα όλα τα στοιχεία για την καλή διοικητική και οικονομική διαχείριση των ενισχύσεων καθώς και για τη διεξαγωγή των ελέγχων που προβλέπονται στο άρθρο 8.

3. Το κράτος μέλος μπορεί να αποφασίσει ότι, στην αίτηση ενισχύσεων «εκτάσεις», περιέχονται μόνο τα στοιχεία που έχουν μεταβληθεί σε σχέση με την αίτηση ενισχύσεων «εκτάσεις» που υποβλήθηκε το προηγούμενο έτος.

4. Είναι δυνατόν να γίνονται ορισμένες τροποποιήσεις στην αίτηση ενισχύσεων «εκτάσεις», αρκεί οι αρμόδιες αρχές να τις παραλαμβάνουν το αργότερο στις ημερομηνίες που αναφέρονται στα άρθρα 10, 11 και 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92.

5. Η αίτηση ενισχύσεων «εκτάσεις», τροποποιημένη εφόσον χρειαστεί σύμφωνα με την παράγραφο 4, θεωρείται ως η αίτηση ενισχύσεων που προβλέπεται από το καθεστώς του άρθρου 1 παράγραφος 1 στοιχείο α).

6. Για κάθε ένα από τα δηλωνόμενα αγροτεμάχια, ο κάτοχος εκμετάλλευσης αναφέρει την έκταση καθώς και τη θέση του, ώστε τα στοιχεία αυτά να καθιστούν δυνατή την αναγνώριση του αγροτεμαχίου στο πλαίσιο του αλφαριθμητικού συστήματος αναγνώρισης των αγροτεμαχίων.

7. Οι κάτοχοι εκμεταλλεύσεων, οι οποίοι ζητούν απλώς να λάβουν ενίσχυση που δεν συνδέεται άμεσα με τη γεωργική έκταση, μπορούν να απαλλάσσονται από την υποχρέωση υποβολής αίτησης ενισχύσεων «εκτάσεις».

8. Για να υπαχθεί σε ένα από τα κοινοτικά καθεστώτα του άρθρου 1 παράγραφος 1 στοιχείο β), ο κάτοχος εκμετάλλευσης υποβάλλει μία ή περισσότερες αιτήσεις ενισχύσεων «ζώα» το αργότερο μέχρι τις ημερομηνίες που προβλέπονται από τα αντίστοιχα καθεστώτα.

9. Όταν μια αίτηση ενισχύσεων ή οι τροποποιήσεις της πρέπει να συνοδεύονται από συμπληρωματικά έγγραφα, τα έγγραφα αυτά θεωρούνται τμήμα της αίτησης.

10. Τηρουμένων των ημερομηνιών ή προθεσμιών που προβλέπονται στους κοινοτικούς κανόνες για την υποβολή αιτήσεων, τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίζουν ότι μία και μόνη αίτηση καλύπτει:

- περισσότερες αιτήσεις ενίσχυσης «ζώα»,
- την αίτηση ενίσχυσης «εκτάσεις» και μία ή περισσότερες αιτήσεις ενίσχυσης «ζώα».

#### Άρθρο 7

Το ολοκληρωμένο σύστημα ελέγχου αφορά το σύνολο των αιτήσεων ενίσχυσης που υποβάλλονται, ιδίως όσον αφορά τους διοικητικούς ελέγχους, τους επιτόπιους ελέγχους και, ενδεχομένως, τις επαληθεύσεις με αεροπορική ή δορυφορική τηλεανίχνευση.

#### Άρθρο 8

1. Το κράτος μέλος προβαίνει σε διοικητικό έλεγχο των αιτήσεων ενίσχυσης.

2. Οι διοικητικοί έλεγχοι συμπληρώνονται από επιτόπιους ελέγχους που διενεργούνται δειγματοληπτικά σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις. Για όλους αυτούς τους ελέγχους, το κράτος μέλος καταρτίζει σχέδιο δειγματοληψίας.

3. Κάθε κράτος μέλος ορίζει μια αρχή η οποία είναι επιφορτισμένη με το συντονισμό των ελέγχων που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό.

4. Οι εθνικές αρχές, μπορούν, υπό όρους που θα καθοριστούν, να χρησιμοποιούν την τηλεανίχνευση για να προσδιορίζουν την έκταση και τη χρήση των αγροτεμαχίων και για να ελέγχουν την κατάστασή τους.

5. Όταν οι εθνικές αρχές του κράτους μέλους αναθέτουν μέρος των εργασιών που πρέπει να πραγματοποιηθούν κατ'εφαρμογή του παρόντος κανονισμού σε ειδικευμένους οργανισμούς ή επιχειρήσεις, πρέπει να εξακολουθούν να έχουν τον έλεγχο και την ευθύνη των εργασιών αυτών.

#### Άρθρο 9

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίζουν την προστασία των συλλεγομένων στοιχείων.

#### Άρθρο 10

1. Η Κοινότητα συμμετέχει στις δαπάνες στις οποίες υποβάλλονται τα κράτη μέλη, κατ'εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, για τη θέση σε εφαρμογή συστημάτων πληροφορικής και ελέγχου καθώς και για την απόκτηση αεροφωτογραφιών ή δορυφορικών εικόνων και την ανάλυσή τους.

Τα έξοδα για την ενημέρωση του κτηματολογίου δεν συγχρηματοδοτούνται από την Κοινότητα.

2. Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται για περίοδο τριών ετών από το 1992, εντός του ορίου των πιστώσεων που διατίθενται για το σκοπό αυτό.

Το συνολικό ποσό κατανέμεται μεταξύ των κρατών μελών σύμφωνα με τα ακόλουθα ποσοστά:

Βέλγιο	2,3
Δανία	2,4
Γερμανία	10,1
Ελλάδα	8,7
Ισπανία	18,1
Γαλλία	14,6
Ιρλανδία	4,5
Ιταλία	20,1
Λουξεμβούργο	0,6
Κάτω Χώρες	3,0
Πορτογαλία	5,7
Ηνωμένο Βασίλειο	9,9

Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας δεν μπορεί να υπερβαίνει το 50 % των πληρωμών που πραγματοποιεί το οικείο κράτος μέλος εντός του οικονομικού έτους και οι οποίες αφορούν τις επιλέξιμες κατά την έννοια της παραγράφου 1 δαπάνες.

3. Η μετατροπή των ποσών που εκφράζονται σε Ecu και σε εθνικά νομίσματα γίνεται βάσει των ισοτιμιών συναλλάγματος που ισχύουν την πρώτη εργάσιμη ημέρα του οικείου ημερολογιακού έτους, οι οποίες δημοσιεύονται στη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

#### Άρθρο 11

1. Η Επιτροπή ενημερώνεται τακτικά για την πρόοδο των εργασιών όσον αφορά την εφαρμογή του ολοκληρωμένου συστήματος. Οργανώνει ανταλλαγές απόψεων για το θέμα αυτό με τα κράτη μέλη.

2. Αφού ενημερώσουν εγκαίρως τις εκάστοτε αρμόδιες αρχές, οι υπάλληλοι της Επιτροπής μπορούν να διενεργούν:

- κάθε εξέταση και έλεγχο που αφορά το σύνολο των μέτρων, που λαμβάνονται για τη δημιουργία του ολοκληρωμένου συστήματος, και την επιλεξιμότητα των δηλωθεισών δαπανών δυνάμει της κοινοτικής συγχρηματοδότησης που προβλέπεται στο άρθρο 10,
- ελέγχους στους ειδικευμένους οργανισμούς και επιχειρήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 5.

Στους ελέγχους αυτούς μπορούν να συμμετέχουν και υπάλληλοι του ενδιαφερόμενου κράτους.

Οι ως άνω εξουσίες ελέγχου δεν θίγουν την εφαρμογή των εθνικών ποινικών δικονομικών διατάξεων βάσει των οποίων ορισμένες πράξεις διενεργούνται αποκλειστικά από υπαλλήλους που έχουν ορισθεί ειδικά για τις πράξεις αυτές βάσει της εθνικής νομοθεσίας. Οι υπάλληλοι της Επιτροπής δεν συμμετέχουν σε κατ' οίκον έρευνες ή ανακρίσεις προσώπων που διενεργούνται βάσει της ποινικής νομοθεσίας ενός κράτους μέλους. Ωστόσο, έχουν πρόσβαση στα στοιχεία που συλλέγονται κατ' αυτόν τον τρόπο.

3. Με την επιφύλαξη της ευθύνης των κρατών μελών όσον αφορά την υλοποίηση και την εφαρμογή του ολοκληρωμένου συστήματος, για να διευκολυνθεί η εγκαθίδρυση, η παρακολούθηση και η εκμετάλλευση του ολοκληρωμένου συστήματος, και ιδίως για να δοθεί τεχνική υποστήριξη στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών, κατόπιν αιτήσεώς τους, η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει τη συνδρομή ειδικευμένων προσώπων ή οργανισμών.

#### Άρθρο 12

Η Επιτροπή θεσπίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού με τη διαδικασία του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70. Αυτές οι λεπτομέρειες εφαρμογής αφορούν ιδίως:

- α) τα βασικά στοιχεία του αλφαριθμητικού συστήματος αναγνώρισης των αγροτεμαχίων·
- β) τις τυχόν τροποποιήσεις που μπορούν να γίνουν στις αιτήσεις ενισχύσεων «εκτάσεις» και την απαλλαγή από την υποχρέωση υποβολής της αίτησης ενίσχυσης «εκτάσεις»·
- γ) τις ελάχιστες ενδείξεις που περιέχουν οι αιτήσεις ενίσχυσης·

δ) τους διοικητικούς ελέγχους και τους επιτόπιους ελέγχους και τους ελέγχους με τηλεανίχνευση·

ε) τη δημιουργία καθεστώτος προκαταβολών στο πλαίσιο της οικονομικής συμμετοχής της Κοινότητας·

στ) τις μεταδατικές διατάξεις για την αρχική περίοδο εφαρμογής του συστήματος·

ζ) τις ανακοινώσεις που ανταλλάσσουν τα κράτη μέλη και η Επιτροπή·

η) τα αναγκαία για την επίλυση των συγκεκριμένων πρακτικών προβλημάτων μέτρα. Τα μέτρα αυτά, εφόσον αιτιολογούνται επαρκώς, θα μπορούν να παρεκκλίνουν από ορισμένα στοιχεία του παρόντος κανονισμού.

#### Άρθρο 13

1. Το ολοκληρωμένο σύστημα εφαρμόζεται:

- α) από την 1η Ιανουαρίου 1993, όσον αφορά τις αιτήσεις ενισχύσεως, το αλφαριθμητικό σύστημα αναγνώρισης και καταγραφής των βοειδών, και το ολοκληρωμένο σύστημα ελέγχου που αναφέρεται στο άρθρο 7·
- β) από την 1η Ιανουαρίου 1996 το αργότερο, όσον αφορά τα άλλα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 2.

2. Για την εφαρμογή του ολοκληρωμένου συστήματος, τα κράτη μέλη:

- θεσπίζουν, πριν από την 1η Ιανουαρίου 1993, τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες για τους σκοπούς της παραγράφου 1 στοιχείο α) και, πριν από την 1η Ιουνίου 1993, εκείνες που είναι αναγκαίες για τους σκοπούς της παραγράφου 1 στοιχείο β),
- λαμβάνουν τα απαραίτητα διοικητικά, δημοσιονομικά και τεχνικά μέτρα ώστε το ολοκληρωμένο σύστημα να αρχίζει να λειτουργεί από τις ημερομηνίες που ορίζονται στην παράγραφο 1.

Ωστόσο, στο μέτρο που ένα ή περισσότερα στοιχεία του ολοκληρωμένου συστήματος είναι σε θέση να λειτουργήσουν πριν από τις οριζόμενες στην παράγραφο 1 ημερομηνίες, τα κράτη μέλη μπορούν να τα χρησιμοποιούν για τις διαχειριστικές και ελεγκτικές δραστηριότητές τους.

#### Άρθρο 14

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Νοεμβρίου 1992.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. PATTEN